PRIMARY SCHOOL
WORD LIST

FOR THOSE SPEAKING CORNISH AT HOME

VOLUME 3
M - R

Revived traditional Cornish

Standard Cornish spelling

No artificial intelligence was employed in compiling this list

M

machine NOUN

jyn *masculine*; jynys *plural*

The washing machine's broken down.
An jyn golhy a sùffras mothow.

mad ADJECTIVE

muscok

Are you mad or something?
Osta muscok pò pandra?

varys

She's stark raving mad.
Varys yw hy yn tien.

dôtys

Kevyn's mad about football.
Dôtys yw Kevyn wàr bel droos.

engrys

It's no good getting mad at me.
Bos engrys gena – pana brow?

madam NOUN

madama *feminine*

What can I do for you, Madam?
Fatl' alla' gàs servya, Madama?

magazine NOUN

jornal *masculine*; jornals *plural*

There are always lots of magazines in the waiting room.
Pùb termyn yma lies jornal i'n rom gortos.

lyver termyn *masculine*; lyvrow termyn *plural*

I subscribe to a weekly magazine by post.
Th'esom ow ragprena lyver seythen dre bost.

magic NOUN

hus *masculine*

It's not as if I can just wave a magic wand.
Pyw a'n jeves gwelen hus dhe wir?

It was magic!
Th'o gorwyw!

magician NOUN

hudor *masculine*; hudoryon *plural*
hudores *feminine*; hudoresow *plural*

Did the magician really saw her assistant in half, then magic her back together again?
A wrug an hudor in gwrioneth hy heskedna intra dew, ena hy huda arta warbarth?

magnifying glass NOUN

gweder whedhy *masculine*; gwedrow whedhy *plural*

Grandad uses a magnifying glass to read small print.
Yma Sîra Wydn owth ûsya gweder whedhy rag redya lytherednow bian.

main ADJECTIVE

What are we having for the main course?
Pandra gefyn avell chif-sant?

There's a lot of traffic on the main road.
Yma lowr a drafyk wàr an benforth.

Staying cheerful, that's the main thing.
Bos prest lowen yw an dra moyha bysy.

Majorca NOUN

Mayorca *masculine* or *feminine*

Majorca will be crowded at this time of year.
Mayorca a vëdh leun a havysy i'n sêson-ma.

make VERB

gwil (some people say **gul**; in books you may also find **gruthyl**)
Be careful how you use this word because it can also mean 'do'

Don't make a mess!
Na wrewgh deray!

Can you make this waterproof?
A ylta gwil hebma stanch?

You make that seem easy.
Th'esta ow qwil hedna dhe hevelly êsy.

I can't make the horse go any faster.
Ny allam gwil dhe'n margh mos uskyssa.

SOMETHING FASHIONED
formya

She makes pottery with a potter's wheel.
Yma hy ow formya pryweyth gans ros potor.

SOMETHING CONSTRUCTED
byldya

He's made a pond in his garden.
Ev a vyldyas poll in y lowarth.

SOMETHING MANUFACTURED

So many things now are made in China.
Mar lies tra yw hedhyw ascor gweythvaow Chîna.

FOOD AND DRINK
parusy

Mum's going to make me a special cake for my birthday.
Mabm a vydn parusy câken specyal rag ow fedn bloodh.

INCOME OR PROFIT
gwainya

How does he make his money?
Fatl' usy ev ow qwainya y vona?

COMPULSION
constrîna

He made me wear it!
Ev a'm constrînas dh'y wysca!

make up VERB

desmygy (some people say **desmygya**)

You're making that up!
Desmygys genes yw hedna!

make-up NOUN

tremlyw *masculine*

She's wearing a lot of make-up.
Yma lowr a dremlyw warnedhy.

male ADJECTIVE

gorow

A male horse is called a stallion.
Margh gorow yw cries staloun.

Malta NOUN

Malta *masculine* or *feminine*

Holidays in Malta are usually expensive.
Degolyow in Malta yw costly, dell yw ûsys.

man NOUN

den *masculine*; tus *plural*

Who's that man over there?
Pyw yw an den dres ena?

manage VERB

omweres

It's all right, I can manage.
Cudyn vëth, omweres a worama.

manager NOUN

kevarwedhor *masculine*; kevarwedhoryon *plural*
kevarwedhores *feminine*; kevarwedhoresow *plural*

Can I speak to the manager please?
Me a vydn côwsel orth an kevarwedhor mar pleg.

Manchester NOUN

Mankenyon *masculine* or *feminine*

My mother's family comes from Manchester.
Teylu mabm vy yw devedhys a Mankenyon.

mango NOUN

mangô *masculine*; mangôs *plural*

Will the curry come with mango chutney?
A vëdh sawor mangô gans an cùrry warbarth?

manners NOUN

manerow *plural*

They've got lovely manners.
Manerow teg a's teves y.

That's terribly bad manners!
Drog-vanerow uthyk yw hedna!

It's bad manners to speak with your mouth full.
Dyscortes yw côwsel ha'n ganow leun a voos.

many ADJECTIVE

lies

Do you get many visitors here?
Yw lies huny ûsys dhe vysytya obma?

That's too many, I think.
Re lies yw hedna, dhe'm breus.

map NOUN

mappa *masculine*; mappys *plural*

I've got a map that shows the whole coast.
Y'm beus mappa ow tysqwedhes oll an âls.

marathon NOUN

marathon *masculine*; marathonow *plural*

Have you ever run in the London Marathon?
A bonsys bythqweth in Marathon Loundres?

marbles NOUN

marblednow *plural*

We were playing marbles.
Th'esen ny ow qwary marblednow.

March NOUN

Merth *masculine*

We break up sometime towards the end of March.
An scol a wra cessya nepprës in nes dyweth mis Merth.

margarine NOUN

margarîn *masculine*

This margarine is made with olive oil.
An margarîn-ma yw gwrës gans olew.

margin NOUN

amal *masculine* or feminine; emlow *plural*

The teacher's written some comments in the margin.
An descador a screfas nebes geryow i'n amal.

mark This word may be a NOUN or a VERB

NOUN

mark *masculine*; markys *plural*
Some people say instead **merk** *masculine*; merkys *plural*

I usually get quite good marks.
Dre vrâs me a gev markys dâ lowr.

VERB

markya (some people say **merkya**)

Have you marked my work yet?
A wrussowgh markya whel vy solabrës?

market NOUN

marhas *feminine*; marhasow *plural*

The town has a farmers' market once a month.
I'n dre yma marhas tiogow unweyth pùb mis.

marmalade NOUN

marmelâda *masculine*

Marmalade or chocolate spread on your toast?
Marmelâda pò spredyas choclet wàr dha gras?

maroon This word may be an ADJECTIVE or a NOUN

maroun *adjective / masculine*

If you play for us you'll need to borrow a maroon shirt.
Mar mydnys gwary raga ny, te a res benthygya cris maroun.

Our school house colour is maroon.
Colour agan chy scol yw maroun.

marriage NOUN

maryach *masculine*; maryajys *plural*

I don't think their marriage is going very well.
Aga maryach nyns usy in plit dâ, dell hevel dhybm.

marry VERB

demedhy

Will you marry me?
A vynta ow demedhy?

They've just got married.
Y a dhemedhys namnygen.

marvellous ADJECTIVE

marthys dâ

We had marvellous weather.
Kewar marthys dâ a'gan bo.

marzipan NOUN

toos alamand *masculine*

I like marzipan that's covered in chocolate.
Dâ genef yw toos alamand ha choclet adro dhodho.

mash NOUN

brows [patâtys] *collective*

For lunch we'll be having bangers and mash.
Prës ly ny a dheber selsygednow ha brows.

mask NOUN

fâsslen *feminine*; fâsslednow *plural*

If there's a risk of flu or covid it's a good idea to wear a mask.
Pàn vo peryl a flû py covyd, gwysca fâsslen yw tybyans dâ.

mass NOUN

We've still got masses of time.
Whath yma dhyn cals a dermyn.

CATHOLIC SERVICE
oferen *feminine*; oferednow *plural*

Will I see you at Mass on Sunday?
A'th wela' jy i'n Oferen de Sul?

massive ADJECTIVE

cowrek

I've got this massive bruise on my arm.
Yma'n brew cowrek-ma wàr vregh vy.

You've been a massive help.
Te a wrug gweres dres ehen.

masterpiece NOUN

gweyth mêster *masculine*; gweythyow mêster *plural*

It was a masterpiece of deception.
Th'o gweyth mêster a dhysseyt.

mat NOUN

strayl *masculine*; straylyow *plural*

Wipe your feet on the mat.
Glanhowgh gàs treys wàr an strayl.

match This word may be a VERB or a NOUN

VERB

machya

That jacket doesn't match the trousers.
Nyns usy an jerkyn-na ow machya an lavrak.

The teams are evenly matched.
An parrys yw machys yn compes.

NOUN

fyt *masculine*; fyttys *plural* (= in sport)

We don't want to miss the last match of the season.
Ny garsen ny hepcor an dewetha fyt a'n sêson.

tanbren *masculine*; tanbrednyer *plural* (= to make a flame)

We need candles and matches in case of a power cut.
Yma otham dhyn a gantolyow ha tanbrednyer rag dowt a dorrva tredan.

mate NOUN

mâta *masculine*; mâtys *plural*

He's playing football with his mates.
Yma va ow qwary pel droos gans mâtys ev.

material NOUN

stoff *masculine*

What's the material in your skirt?
Pana stoff yw dha losten jy?

devnyth *masculine*; devnydhyow *plural*

He has a big shed to store all his tools and materials.
Ev a'n jeves crow brâs rag gwetha oll y doulys ha devnydhyow.

maths NOUN

calcorieth *feminine*

Our Maths teacher is very strict.
Pòr sevur yw gàn descador a'n Galcorieth.

matter Tthis word may be a NOUN or a VERB

NOUN

mater *masculine*; maters *plural*

What's the matter with you?
Pandr' yw an mater genes?

That's quite a different matter!
Ken mater yw hedna yn tien!

VERB

I think it really matters.
Th'yw bern brâs dhèm.

It doesn't matter.
Ny vern.

mattress NOUN

colhes *feminine*; colhesow *plural*

The mattress on this bed is very hard.
Colhes an gwely-ma yw pòr gales.

maximum NOUN

ughboynt *masculine*; ughboyntys *plural*

The heating's been turned up to maximum.
An tobmans yw trailys bys i'n ughboynt.

May NOUN

Mê *masculine*

There are two bank holidays in May.
Yma dew dhegol bank in mis Mê.

maybe ADVERB

martesen

Maybe he'll take the train.
Ev a wra viajya martesen wàr an train.

mayonnaise NOUN

mêyonês *masculine*

I like mayonnaise on my chips.
Dâ genef yw mêyonês wàr asclas vy.

mayor NOUN

mer *masculine*; meras *plural*

Who is the mayor of Cornwall?
Pyw yw mer Kernow?

maze NOUN

ker droya *feminine*

How did you find a way out of the maze?
Fatla gefsowgh fordh in mes a'n ger droya?

me PRONOUN

my or **me**

Nobody knows except me.
Ny wor nagonen saw my.

Me too!
Me i'wedh!

vy (some people say **ve**)

Don't touch me!
Na dav vy!

ow

Dad's going to take me to school.
Tas a vydn ow gorra dhe'n scol.

'm

The teachers always supported me.
An dhescadoryon a'm scodhyas pùpprës.

dhybm or **dhybmo** or **dhèm** or **dhe vy**

Can you tell me when we'll be tested again?
A leverowgh dhybm peur fedhyn apposys arta?

It's not important to me.
Ny vern dhybmo.

I'll have two roast potatoes please.
Rewgh dhèm dew batâta rôstys mar pleg.

They lent me ten pounds, but they lent *her* twenty.
Y a brestyas deg pens dhe vy, mès ugans dhedhy hy.

meal NOUN

prës [boos] *masculine*; prejyow [boos] *plural*

Why don't you come round for a meal sometime soon?
A vynta vysytya rag prës boos in neb termyn nes?

mean This word may be an ADJECTIVE or a VERB

ADJECTIVE

crefny (some people say **crav**)

I think Tamara's mean not to want to sponsor him.
Tamara yw crefny dhe'm breus ha hy heb mydnas y vewghya.

pyth

Their uncle is too mean to give any presents.
Aga ôwnter yw re byth dhe ry ro vëth.

VERB

What do you mean?
Pandra vynta leverel?

mênya

Do you realize what it means for our plan?
Esta ow convedhes pandr' usy ow mênya rag agan towlen?

styrya

Can you tell me what this word means?
A vynta leverel dhybm pandr' usy an ger-ma ow styrya?

meaning NOUN

styr *masculine*; styryow *plural*

The meaning's not very clear.
Nyns yw an styr pòr gler.

mênyng *masculine*

Only now can we see the meaning of it all.
Lebmyn kensa prës ny a wel mênyng oll an dra.

measles NOUN

bregh gogh *feminine*

All babies should be immunized against measles.
Pùb flogh bian a dal bos imûnys warbydn an vregh gogh.

measure VERB

musura

Lend me your ruler and I'll measure it exactly.
Lend dha lînednor dhèm ha me a'n musur harlych.

meat NOUN

kig masculine; kigyow *plural*

She doesn't eat meat.
Ny dheber hy kig vëth.

mechanic NOUN

jynor *masculine*; jynoryon *plural*
jynores *feminine*; jynoresow *plural*

She's a great mechanic.
Jynores bryntyn yw hy.

medal NOUN

medal *masculine*; medallys *plural*

The three Olympic medals are gold, silver and bronze.
An try medal Olympek yw owr, arhans ha brons.

medical ADJECTIVE

medhek

Medical students work long and hard.
Yma studhyoryon vedhek ow lavurya yn hir hag yn crev.

medication NOUN

medhegneth *masculine*

Have you been prescribed any medication?
A veu medhegneth gorhemydnys dhis?

medicine NOUN

fysek *feminine*

Keep medicine out of reach of young children.
Gwethowgh fysek le na yll flehes yonk drehedhes.

Mediterranean NOUN

Mor Cres (some people say **Cresvor**) *masculine*

We've had lots of holidays around the Mediterranean.
Lies torn ny a gemeras degolyow adro dhe'n Mor Cres.

media NOUN

mainys [kemenessa] *plural*

The story's had little coverage in the media.
Ny veu an whedhel meur attendys i'n mainys.

medium ADJECTIVE

myns cres or **cres y vrâster**

A medium latte please.
Lattê myns cres mar pleg.

Should I buy this T-shirt in large or medium?
A dal dhybm prena an cris T-ma myns brâs pò cres y vrâster?

meet VERB

metya

I've met him before.
Me a'n metyas kyns.

We're going to meet at the bus station.
Ny a vydn metya in gorsaf an bùssow.

She wants to meet as many parents as possible.
Hy a garsa metya gans kebmys kerens dell vo possybyl.

meeting NOUN

metyans *masculine*; metyansow *plural*

He's arranged a meeting for tomorrow morning.
Ev a boyntyas metyans rag avorow kensêwha.

melon NOUN

pompyon wheg *masculine*; pompyons wheg *plural*

Would you like a slice of melon?
A gemerta tregh a bompyon wheg?

melt VERB

tedha

Most of the snow has already melted.
An moyha radn a'n ergh yw tedhys solabrës.

member NOUN

esel *masculine*; esely *plural*

How many members have you got?
Py seul esel eus dhywgh?

meme NOUN

mem *masculine*; mêmys *plural*

By now it's become a popular meme.
I'n tor'-ma th'yw mem kerys gans an bobel.

memory NOUN

cov *masculine*; covyon *plural*

We have many fond memories of the place.
Yma lies cov lowen dhe ny a'n tyller-na.

memory stick NOUN

gwelen cov *feminine*; **gwelyny cov** *plural*

All my files are backed up on this memory stick.
Oll ow restrydnow yw copies diogel wàr an welen cov-ma.

mend VERB

êwna

I'm not sure that can be mended
Dowtys ov vy y hyller êwna hedna.

mention VERB

compla (some people say **campolla**)

Should I mention your name if I see them?
A gompla' dha hanow mara's gwelaf y?

gwil mencyon a

He didn't mention his sister at all.
Ny wrug ev mencyon vëth a'y whor.

menu NOUN

rol vytel *feminine*; rolyow vytel *plural*

Take a look at the menu first.
Tôwlowgh golok kyns oll wàr rol an vytel.

meringue NOUN

merang *masculine*

I'm going to have a slice of the lemon meringue pie.
Me a gebmer tregh a'n goffen merang lymon.

merry ADJECTIVE

hudhyk

The lunch was a very merry affair.
An ly o wharvedhyans pòr hudhyk.

merry-go-round NOUN

kevylow bian or **kevylow caroly** *plural*

Would you like a ride on the merry-go-round?
A gemerta tro wàr an kevylow bian?

mess NOUN

deray *masculine*

What a mess you've made!
Assa wrusta deray!

message NOUN

messach *masculine*; messajys *plural*

Don't click on links in a message unless you trust the sender.
Na glyckyowgh kevrenyon in messach heb trestya'n danvonor.

metal NOUN

olcan *masculine*; olcanow *plural*

Is that metal or plastic?
Yw hedna olcan pò plastyk?

method NOUN

method *masculine*; methodow or methodys *plural*

We need to adopt a completely different method.
Res yw dhyn dôwys method dyffrans yn tien.

metre NOUN

mêter *masculine*; mêtrow *plural*

A metre is about three inches longer than a yard.
Mêter yw teyr mêsva hirha ès lath nes lowr.

metric ADJECTIVE

metryk

Are all these measurements metric?
Yw oll an musurans-ma metryk?

Mexico ADJECTIVE

Mexycô *masculine*

Mexico has a long border with the United States.
Yma or hir inter Mexycô ha'n Stâtys Udnys.

microphone NOUN

mycrofôn *masculine*; mycrofônow *plural*

Is the microphone switched on?
Yw an mycrofôn sqwychys rag?

microwave [oven] NOUN

popty pyng *masculine*; poptiow pyng *plural*

We can heat up a ready-meal in the microwave.
Ny a yll tobma sant parys i'n popty pyng.

midday NOUN

hanter-dëdh *masculine*

I must get it done by midday.
Me a res y golenwel kyns hanter-dëdh.

middle NOUN

cres *masculine*
Be careful how you use this word because it can also mean 'peace'

Mind the pothole in the middle of the road!
Waryowgh an toll in cres an fordh!

I had to get up in the middle of the night.
Res o dhybm sevel cres an nos in bàn.

Can't you see I'm in the middle of giving a lesson?
A ny welta me dhe vos in very cres a wil lesson?

Middle East NOUN

Ëst Cres *masculine*

There are many conflicts among the countries of the Middle East.
Yma lies strif inter gwlasow an Ëst Cres.

middle-aged ADJECTIVE

cres y oos

They're not exactly old, but definitely middle-aged already.
Nyns yns y coth poran, mès dowt vëth cres aga oos solabrës.

midges NOUN

gwbes *collective*

I'm being eaten alive by midges!
Yma gwybes orth ow tebry yn few!

midnight NOUN

hanter-nos *masculine*

At midnight the carriage turns back into a pumpkin.
Hanter-nos y fëdh an caryach ow trailya dhe bompyon arta.

midwife NOUN

glyvedhes *feminine*; glyvedhesow *plural*

Thankfully the midwife was both competent and kind.
Grass e dhe Dhuw th'o an lyvedhes kefrës hardh ha cuv.

migraine NOUN

mygrem *masculine*

Mum's gone to bed with a migraine.
Mabm rej êth dhe'n gwely gèn mygrem.

mild ADJECTIVE

clor

Today it's quite mild for January.
Th'yw clor lowr hedhyw in spit a vos Genver.

mile NOUN

mildir *feminine*; mildiryow *plural*

How many miles still to go?
Py seul mildiryow whath?

But that's miles away!
Saw hèn yw lies mildir alebma!

milk NOUN

leth *masculine*

Do you take milk?
Ha leth ganso?

milkshake NOUN

leth shakys *masculine*

What flavour milk shake would you like?
Pan sawor leth shakys a gemerta?

millimetre NOUN

mylymêter *masculine*; mylymêtrow *plural*

With this ruler we can measure it to within a millimetre.
Gans an lînednor-ma ny a yll y vusura gans kewerder a vylymêter pò le.

million NOUN

mylyon *masculine*; mylyons *plural*
Some people say instead **milvil** *feminine*; milvilyow *plural*

The guy's sitting on literally millions.
Yma dhe'n gwas creun a vylyons iredy.

millionaire NOUN

mylyonêr *masculine*; mylyonêrs *plural*

I'd love to be a millionaire by the time I'm thirty.
Gwydn ow bÿs mar calla' bos mylyonêr pà vyma try deg bloodh.

minced beef NOUN

[bowyn] brewgig *masculine*

We need to buy minced beef to make a Bol.
Ny a res prena brewgig rag parusy spagety Bòl.

mince pie NOUN

pasty brewvoos *masculine*; pastys brewvoos *plural*

They invited the carol singers to come inside for mulled wine and a mince pie.
An ganoryon Nadelyk a veu gelwys gansans ajy rag gwin tobm ha pasty brewvoos.

mind This word may be a NOUN or a VERB

NOUN

brës *masculine*; brësyow *plural*

You must have read my mind.
Res yw te dhe redya ow brës.

Perhaps it's buried somewhere in his subconscious [mind].
Cudhys ywa martesen in y vrës is-war neb le.

I've changed my mind.
Me a drailyas ervirans.

VERB

Mind the step.
Kebmer with a'n stap.

Would you mind if I opened a window?
A sensewgh poynt mar teffen hag egery fenester?

I don't mind.
Ny vern dhybm.

Never mind!
Na fors!

mine This word may be a NOUN or a PRONOUN

NOUN

bal *masculine*; balow *plural*

There used to be many mines in Cornwall.
I'n dedhyow coth yth esa lies bal in Kernow.

PRONOUN

Whose book is this? It's mine.
Lyver pyw yw hebma? Lyver vy.

These are all mine.
Yma oll an re-ma ow longya dhe vy.

miner NOUN

den bal *masculine*; tus bal *plural*

Today there are very few miners in Cornwall.
Hedhyw nyns eus ma's very nebes tus bal in Kernow.

mineral water NOUN

dowr mûn *masculine*

A bottle of still mineral water please.
Botel a dhowr mûn heb gass mar pleg.

minibus NOUN

bùss bian *masculine*; bùssow bian *plural*

There's too many of us for the minibus.
Ny yw re gàn nùmber rag an bùss bian.

minimum NOUN

ispoynt *masculine*; ispoyntys *plural*

I see you've done the bare minimum of work.
Ny wrusta, dell welaf, ma's whel scant dhe'n ispoynt.

miniskirt NOUN

losten vunys *feminine*; lostednow munys *plural*

You can wear a miniskirt to a party perhaps, but certainly not to school.
Te a wra gwysca losten vunys rag party pàr hap, saw ny ylta wàr neb cor i'n scol.

minister NOUN

menyster *masculine*; menysters *plural*

His mother was a minister in the last Government.
Y vabm o menyster i'n dewetha Governans.

minor This word may be an ADJECTIVE or a NOUN

ADJECTIVE
bian lowr

We're still experiencing a few minor problems.
Ny'gan beus whath nebes problemow bian lowr.

NOUN
flogh in dadn oos *masculine*; flehes in dadn oos *plural*

The law classifies everyone who isn't an an adult as a minor.
Seul na vo tevysak y fëdh classys gans an laha avell flogh in dadn oos.

mint NOUN

menta *masculine* or *feminine*

Lamb is best eaten with mint jelly.
Y tal debry kig ôn gans cowles menta.

mentyn *masculine*; mentydnow *plural*

But why make a mint with a hole in the middle?
Saw prag y whrer mentyn ha toll in y gres?

minus PREPOSITION

marnas

Sixty three minus twenty eight makes thirty five.
Whe deg try marnas dew dheg eth yw try deg pymp.

The temperature outside last night dropped to minus seven.
An tomder newher mes a jy a godhas bys seyth negedhek.

minute NOUN

mynysen *feminine*; mynysow *plural* (some people say instead mynys *collective*)

Four minutes to boil an egg is not enough if it's just come from the fridge.
Peder mynysen rag bryjyon oy nyns yw lowr mar teu nowyth mes a'n yêyner.

mirror NOUN

gweder meras *masculine*; gwedrow meras *plural*

I had quite a shock when I saw myself in the mirror.
Sowthenys brâs en vy pàn welys ow honen i'n gweder meras.

misbehave VERB

camomdhon

Why must you misbehave whenever we go to Aunty Gwèn's?
Prag y fynta camomdhon pùb tro mayth ellen dhe Vodryp Gwèn?

mischief NOUN

myshef (some people say **myshyw**) *masculine*; myshevys *plural*

My little brother's always getting up to mischief.
Yma broder bian vy prest ow qwil neb myshef.

miserable ADJECTIVE

morethak

I was feeling really miserable.
Morethak glân ena.

myserabyl

Unfortunately we had miserable weather.
I'n gwetha prës y feu dhyn kewar vyserabyl.

miss VERB

kelly

Hurry up or we'll miss the bus.
Fysten pò ny a wra kelly an bùss.

fyllel a weskel

The target's huge, so you can't miss.
Cowrek yw an gosten, 'tho heb fyllel a'y gweskel.

perthy hireth a

Do you miss being able to wear whatever you want?
Esta ow perthy hireth a wysca pypynag a vynhy?

Miss TITLE

Mêstresyk

Well, Little Miss Sunshine, you're very cheerful today.
Wèl, a Vêstresyk Howl, te yw hedhyw pòr lowenek.

TEACHER OR OTHER PERSON IN AUTHORITY
Mêstres

I don't know, Miss.
Ny wòn, Mêstres.

missing ADJECTIVE

wàr stray

Our cat's gone missing.
Agan cath yw gyllys wàr stray.

There's one piece missing from this jigsaw.
Yma udn darn a'n gwary mil dabm ow fyllel.

mist NOUN

nywl scav *masculine*

There were some patches of mist on the hills.
Yth esa nywl scav obma hag ena wàr an brynyow.

lewgh *masculine* (= sea mist)

Ot an lewgh owth ascendya bys top an âls.
Look at the mist climbing to the top of the cliff.

mistake NOUN

myskemeryans *masculine*; myskemeryansow *plural* (= misunderstanding)
Some people say instead **camgemeryans** *masculine*; camgemeryansow *plural*

I thought he already knew, but that was a mistake.
Me a gresys ev dhe wodhvos solabrës, saw myskemeryans o hedna.

errour *masculine*; errours *plural* (= error)

You're making a big mistake.
Th'esta ow qwil errour brâs.

I took my friend's bag by mistake.
Me a gemeras sagh cothman vy dre errour.

fowt *masculine*; fowtow *plural* (= something not correct)

There are a lot of mistakes in these calculations.
Yma lies fowt i'n recknansow-ma.

mistletoe NOUN

uhelvarr *masculine*

It's a Christmas tradition to kiss under the mistletoe.
Tradycyon Nadelyk yw abma in dadn an uhelvarr.

misty ADJECTIVE

nebes nywlek

Be careful of misty conditions on the roads.
Waryowgh studh nebes nywlek an fordhow.

mix VERB

kemysky (some people say kemysca)

We need to mix all these ingredients together.
Ny a res kemysky oll an devnydhyow-ma warbarth.

mix VERB

kemysky (some people say kemysca)

We need to mix all these ingredients together.
Ny a res kemysky oll an devnydhyow-ma warbarth.

He's always mixing me up with my twin.
Me ha'm gevell yma va prest orth agan kemysky.

mixture NOUN

kebmysk *masculine*

What's in this mixture?
Pandr' eus i'n kebmysk-ma?

kemyskyans *masculine*

Along this street you'll find a mixture of shops and houses.
Wàr an strêt-ma why a gev kemyskyans a shoppys ha treven.

mobile [phone] NOUN

ker'fôn *masculine*; ker'fônow *plural*
Some people spell it **kerdhfôn** without the apostrophe

Remember to turn your mobile to silent once you're inside the theatre.
Porth cov ha destewel dha ger'fôn pà vosta i'n gwaryjy aberveth.

model NOUN

hevelep munys *masculine*

He's made the most amazing model of Pendennis Castle.
Ev a wrug byldya hevelep munys ha moyha marthys a Gastel Pendynas.

My brother wants to sell his old model railway.
Broder vy a garsa gwertha an trainow munys a'y dhedhyow kyns.

manykyn *masculine* or *feminine*; manykyns *plural*

That woman's a very successful model.
An venyn-na yw manykyn meur hy spêda.

modern ADJECTIVE

arnowyth

We need to raise a lot of money to build a modern sports pavilion.
Res yw dhyn cùntell cals a vona rag derevel clùbva sport arnowyth.

mole NOUN

goodh'or (some people spell it **goodh dhor**) *feminine*; godhow dor *plural*

Moles are ruining our lawn.
Yma godhow dor ow tystrôwy gàn glesyn.

moment NOUN

prÿjweyth *masculine*; prÿjweythyow *plural*

Now would be the right moment for an apology.
An eur-ma a vëdh an prÿjweyth ewn rag dyharas.

tecken *feminine*; teckednow *plural*

Let's think about that for a moment.
Gesowgh ny dhe bredery a hedna rag tecken.

pols *masculine*

Stop for a moment please.
Sa' pols mar pleg.

Monaco NOUN

Monacô *masculine*

Many very rich people have an address in Monaco.
Lies huny pòr rych a'n jeves trigva in Monacô.

Monday NOUN

Lun *masculine*

Going to school on a Monday is always the hardest.
Mos dhe'n scol de Lun yw pùpprës an calassa oll.

money NOUN

mona *masculine*

Have you got enough money for that?
Eus dhys mona lowr dhe hedna?

monitor NOUN

monytor *masculine*; monytors *plural*

Would you like to be the plant monitor for our classroom?
A garses bos monytor an plansow rag agan rom desky?

monkey NOUN

sym *masculine*; symas *plural*

At the zoo we spent half an hour just watching the monkeys.
I'n vilva ny a spênas hanter-our heb tra vëth ma's meras orth an symas.

month NOUN

mis *masculine*; mîsyow *plural*

We'll be ready to start the next unit by the end of the month.
Ny a vëdh parys dhe dhallath an nessa unsys kyn(s) pedn an mis.

mood NOUN

cher *masculine*

Our teacher's in a bad mood today.
Agan descadores yw hedhyw drog hy cher.

moon NOUN

loor *feminine*; lorow *plural*

There's going to be a full moon tonight.
Y fëdh loor leun haneth.

moped NOUN

môped *masculine*; môpeds *plural*

Who's the new teacher who's coming to school on a moped?
Pyw yw an descador nowyth usy ow tos dhe'n scol wàr vôped?

more This word may be an ADJECTIVE or an ADVERB

moy

She seems to have more energy today.
Hy a's teva moy nerth hedhyw dell hevel.

Could you go just a bit faster please?
A yllowgh mos tùch moy uskys mar pleg?

The more you scratch that rash, the worse it will get.
Seul voy te a wra cravas bregh crohen-na, dhe lacka y fëdh hy.

Please sir, I want some more.
A syra, mar pleg, me a garsa cafos moy.

We'd been waiting more than half an hour!
Th'esen ny ow cortos nans o moy ès hanter-our!

morning NOUN

myttyn *masculine*; myttynow *plural* (= morning before starting work)

Good morning!
Myttyn dâ!

See you tomorrow morning then.
Da weles dhan avorow myttyn.

kensôwha *masculine* (= whole morning)

We worked hard all morning.
Ny a lavurya crev oll an kensôwha.

Morocco NOUN

Morockô *masculine*

They've gone on honeymoon to Morocco.
Y rej êth dhe Morockô in mis mel.

mosque NOUN

mosk *masculine*; moscow *plural*

The Muslim community is building a new mosque.
Yma kemeneth an Moslems ow terevel mosk nowyth.

mosquitos NOUN

gwybes *collective*

In many hotter countries mosquitos carry malaria.
In lies tobma pow yma'n gwybes ow ton cleves sêson.

most This word may be an ADJECTIVE or an ADVERB

moyha

Who's collected the most money?
Pyw a gùntellas an moyha mona?

Sûsana complains the most.
Yma Sûsana ow croffolas moyha oll.

He was the most handsome man in the room.
Ev o an den moyha sêmly i'n rom.

That's the most ridiculous thing I've ever heard.
Bythqweth ny glôwys tra moy wharthus.

moth NOUN

gowdhan *masculine*; gowdhanas *plural*

At night the garden lamp always attracts a lot of moths.
Nosweyth yma lugarn an lowarth prest ow tynya lies gowdhan.

prëv dyllas *masculine*; preves dyllas *plural* (= larva of clothes moth)

Oh no, the moths have eaten a hole in my jumper!
Dar, y tollas an preves in udn dhebry garnsy vy!

mother NOUN

mabm *feminine*; mabmow *plural*

I'll have to get my mother's permission.
Me a res cafos cubmyas dhort mabm vy.

We've bought Mum flowers for Mother's Day.
Ny a brenas flourys dhe Vabm rag Degol Mabmow.

mother-in-law NOUN

dama dhâ *feminine*; damiow dâ *plural*

He's quite scared of his mother-in-law.
Lowr yw own ev a'y dhama dhâ.

motor NOUN

môtor *masculine*; môtors *plural*

Can you help me get the outboard motor started?
A wreta gweres dhybm ow tanya an môtor avês?

motorbike or motorcycle NOUN

dywros jyn *feminine*; dywrosow jyn *plural*

I wish he wouldn't make so much noise revving his motorbike.
Na ve unweyth ev dhe qwil kebmys tros ow kentrydna y dhywros jyn!

motorboat NOUN

môtorscath *feminine*; môtorscathow *plural*

The divers went out in their motorboat a couple of hours ago.
An sedhoryon êth ha mora i'ga môtorscath nans yw dew our.

motorcyclist NOUN

dywrosyth jyn *masculine*; dywrosydhyon jyn *plural*
dywrosydhes jyn *feminine*; dywrosydhesow jyn *plural*

It'll be easier to let these motorcyclists overtake us.
Êsya vëdh gasa an dhywrosydhyon jyn-ma dh'agan passya.

motorist NOUN

lewyor carr *masculine*; lewyoryon carr *plural*
lewyores carr *masculine*; lewyoresow carr *plural*

The Budget has increased the cost for motorists again.
An Bojet a wrug unweyth arta cressya costow an lewyor carr.

motorway NOUN

môtorfordh *feminine*; môtorfordhow *plural*
Some people spell these **môtorvorr** and môtorvorrow which is anyway how they are usually said

We can stop at a services once we're on the motorway.
Ny a yll powes in othomva pà ven ny wàr an vôtorfordh.

mountain NOUN

meneth (some people say **mena**) *masculine*; menydhyow *plural*

Elbrus in Russia is Europe's highest mountain.
Elbrùs in Rùssya yw uhelha meneth Ewrôpa.

mountain bike NOUN

dywros mena *feminine*; dywrosow mena *plural*

I'm getting a mountain bike for Christmas.
Me a gev dywros mena rag Nadelyk.

mountaineer NOUN

menedhor *masculine*; menedhoryon *plural*
menedhores *feminine*; menedhoresow *plural*

They're all experienced mountaineers.
Yth yns y oll menedhoryon meur aga frevyans.

mouse NOUN

logosen *feminine*; logosednow *plural*; logas *collective*

We've put traps around the house to try to eliminate the mice.
Ny a worras legessyon der an chy rag whelas dylea an logas.

mousse NOUN

mouss *masculine*

There's chocolate mousse for dessert.
Yma mouss choclet rag sant melys.

moustache NOUN

minvlew *collective*

Dad intends to grow a moustache for Movember.
Tas yw porposys dhe devy minvlew rag mis Mu.

mouth NOUN

ganow *masculine*; ganowow *plural* (= whole mouth, especially inside)

Don't speak with your mouth full.
Na gows po dha anow leun.

min *masculine*; minyon *plural* (= outside of mouth)

I never once opened my mouth.
Egery ow min ny wrug avy pols vëth.

mouth organ NOUN

organ min *masculine*; organs min *plural*

Play something for us on the mouth organ.
Gwra seny raga ny neppÿth gèn an organ min.

move This word may be a VERB or a NOUN

VERB

gwaya

We'll need to move the piano.
Ny a res gwaya an pyanô.

Could you move over a bit perhaps?
A yllowgh martesen gwaya myjyn 'denewen?

I can't move!
Gwaya ny allam!

môvya (some people say **muvya**)

If you move your knight there, my queen can take it.
Mar mydnys môvya dha varhak dy, Myternes vy a yll y gemeres.

I was moved by your kind words.
Môvys veuma dre gàs geryow cuv.

NOUN

gway *masculine*; gwayow *plural*

That's a smart move.
Hèn yw gway skentyl.

movement NOUN

gway *masculine*; gwayow *plural*

He has the movements of a dancer.
Yma dhodho gwayow an dauncyor.

gwayans *masculine*; gwayansow *plural*

We must fix it so there's no movement at all.
Ny a res y staga na vo gwayans vëth.

môvyans *masculine*; môvyansow *plural*

We want to establish a cultural movement, not a political one.
Ny a garsa establyshya môvyans a'n wonysegeth, adar a'n bolytygieth.

My favourite part of Dvořak's 'New World' Symphony is the slow movement.
Radn moyha kerys vy in Symfony Dvořak 'Bÿs Nowyth' yw an môvyans lent.

MP NOUN

Esel Seneth *masculine*; Esely Seneth *plural*

Who's the MP for this constituency?
Pyw yw Esel an Seneth i'n qwartron vôtya-ma?

mph ABBREVIATION

mildir an our

The speed limit on this road is fifty mph.
An fînweth toth wàr an fordh-ma yw hanter-cans mildir an our.

Mr TITLE

Mêster

Mr Tonkyn is the chair of the governors.
Mêster Tonkyn yw caderyor an lewydhyon.

Mrs TITLE

Mêstres

Mrs Tonkyn is a retired teacher.
Mêstres Tonkyn yw descadores in omden.

Ms TITLE

Mêstres

Ms Trevelyan is the school secretary.
Mêstres Trevelyan yw scryvynyades an scol.

much This word may be an ADJECTIVE or an ADVERB

Was it much trouble for you?
O meur a drobel dhis?

I think we should be charging much more for it.
Me a grës y tal dhyn govyn meur moy ragtho.

It didn't cost much.
Ny wrug costya nameur.

Is that too much to ask?
Yw gwaityans re?

Thank you very much.
Gromercy milweyth.

mud NOUN

lis

I slid and fell in the mud.
Me a slynkyas in udn godha i'n lis.

muesli NOUN

mûsly *masculine*

I prefer muesli to cornflakes.
Gwell yw mûsly dhybm ès cresygow ÿs.

mug NOUN

cruskyn *masculine*; cruskydnow *plural*

Tea in a cup, or would you rather have a mug?
Tê in cùppa, pò gwell genes cruskyn pàr hap?

multiply VERB

lies'he

I can multiply fifteen by seven in my head.
Me a yll lies'he pymthek seythgweyth i'm pedn.

But to multiply three hundred and four by two hundred and seventy six I'm going to need a piece of paper.
Saw reckna tryhans peswar lies'hës dew cans seyth deg whe gweyth, y fëdh otham dhybm a bîss paper ragtho.

mum NOUN

mabm *feminine*; mabmow *plural*

Mum's forgotten to put a name tag on my new coat.
Mabm a wrug ankevy gorra lâbel hanow dhe'm côta nowyth.

mumps NOUN

pensagh tobm *masculine*

Mumps is rare these days, since the MMR jab was introduced.
Anvenowgh yw an pensagh tobm hedhyw, wosa dallath an skîtyans MMR.

murder This word may be a VERB or a NOUN

VERB

moldra

It turns out he was murdered.
Convedhys dell yw lebmyn, ev a veu moldrys.

NOUN

mùrder *masculine*; mùrders *plural*

Was it manslaughter or murder?
A veu calaneth pò mùrder?

muscle NOUN

keher *masculine*; keherow *plural*

This exercise will strengthen your stomach muscles.
An corfassay-ma a wra crefhe keherow gàs torr.

museum NOUN

hendrajy *masculine*; hendrajiow *plural*

Does the museum open on Sundays?
Yw an hendrajy egerys de Sul?

mushroom NOUN

scavel cronak *feminine*; scavellow cronak *plural*

Be careful to pick only mushrooms that are edible.
Kebmer with heb cùntell scavellow cronak ma's an re yw debradow.

I'll have the chicken and mushroom pasty please.
Ro dhybm an pasty yar ha scavel mar pleg.

music NOUN

ilow *masculine*

I thought the music was really lovely.
An ilow o pòr deg dell hevelly dhèm.

mûsyk *masculine*

I still learning how to read music.
Th'esom whath ow tesky redya mûsyk.

musician NOUN

ilewyth *masculine*; ilewydhyon *plural*
ilewydhes *feminine*; ilewydhesow *plural*

They're all excellent musicians.
Ilewydhyon dhâ dres ehen yns y oll.

mûsycyan *masculine*; mûsycyans *plural*

A special thanks to the musicians who've made this occasion so entertaining.
Agan grassow arbednyk dhe'n vûsycyans a ros dhyn solas obma mar deg.

Muslim NOUN

Moslem *masculine*; Moslems *plural*

In our class there are Christians and Muslims and Sikhs.
I'gan class yma Cristenyon, Moslems ha Sîkysy.

mussel NOUN

mesclen *feminine*; mesclednow *plural*; meskel *collective*
Some people say instead **beslen** *feminine*; beslednow *plural*; besel *collective*

At the fish stall you can buy fresh mussels in their shells.
Orth stalla an pùscas why a yll prena meskel fresk i'ga crogen.

must VERB

You must look carefully, in both directions, when using the crossing.
Res yw dhywgh meras gans rach, adhyhow hag aglêdh, kyns mos i'n dreusva.

He must have walked right past them without noticing.
Res yw ev dhe gerdhes drestans poran heb merkya.

I must visit her while she's in hospital.
Me a res hy vysytya hedre vo hy i'n clojy,

mustard NOUN

kedhow *masculine*

Is there any mustard?
Eus kedhow?

my PRONOUN

ow

I'll do my best.
Me a vydn gwil oll ow ehen.

'w

Me and my cousin Trevor were at the show together.
Me ha'w hosyn Trevor, th'esen ny worth an show warbarth.

'm

I always carry tissues in my pocket.
Me a dheg nackyns pùb termyn i'm pocket.

vy (some people say ve)

This is my brother.
Hèm yw broder vy.

my own ADJECTIVE

ow ... ow honen

This is all my own work.
Ow whel ow honen yw hebma oll.

ow honen oll

I was left on my own.
Me o gesys ow honen oll.

myself PRONOUN

ow honen

I did it myself.
Me ow honen a'n gwrug.

I've gone and cut myself.
Dre hap me a drohas ow honen.

There are times when I must think of myself.
Yma prejyow mayth yw res dhybm predery ahanaf ow honen.

mystery NOUN

kevrîn *masculine*; kevrînyow *plural*

We all want to solve the mystery.
Ny oll a garsa trouvya assoylyans a'n kevrîn.

To be continued